

Н. Н. Пантусовъ.

МАТЕРІАЛЫ
КЪ ИЗУЧЕНІЮ
НАРЪЧІЯ ТАРАНЧЕЙ ИЛІЙСКАГО ОКРУГА.

ВЫПУСКЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

Народныя примѣты таранчей (таранчинскій
текстъ и русскій переводъ).



КАЗАНЬ.

Типо-литографія Императорскаго Университета.

1900.



992492 V

Дозволено цензурою. С. Петербургъ. 20 ноября 1900 г.

Въ настоящемъ сочиненіи, составляющемъ четвертый выпускъ „Матеріаловъ къ изученію нарѣчія таранчей Илійскаго округа“, издаваемыхъ *Н. Н. Пантусовымъ*, приведено въ таранчинскомъ оригиналѣ и русскомъ переводѣ 60 народныхъ примѣтъ, основанныхъ на поведеніи животныхъ, и 29 примѣтъ, основанныхъ на разныхъ явленіяхъ природы. Поведеніе животныхъ и явленія природы, по понятіямъ таранчей и другихъ инородцевъ Китайскаго Туркестана, могутъ предвѣщать человѣку: счастье и несчастье, добро и зло, прибыль и убытокъ, жизнь и смерть, дороговизну и дешевизну, благополучіе и неблагополучіе, богатство и бѣдность и проч.

Животныя, упоминаемыя въ примѣтахъ, суть слѣдующія ¹⁾:
 ارغاماخان арѣмахан—звѣрекъ, величиною меньше хорька (45), ^اط ат—лошадь, конь (2. 44. 58); ^{ايشاك} айшак—осель (6. 7. 8); ^{باى قوش} бай-кош—птица ночная, вродѣ совы (37); ^{غاز} газ—гусь (31. 32); ^{ايط} ит—собака (9—12. 57), ^{يلان} јилан—змѣя (48); ^{قارغا} карѣа—ворона (33. 34); ^{قارلوقاج} карлуѣач—ласточка (54. 55); ^{قوى} кой—овца, баранъ (4. 5); ^{توججاج} тужѣаѣ—кучкач—воробей (61); ^{كالا} кала—рогатый скоть (3); ^{كاككوك} каккук

¹⁾ При таранчинскихъ словахъ прилагается академическая транскрипція. Знакъ **ج** въ таранчинскихъ словахъ произносится какъ русское «ч».

кѣкѣѣк—кукушка (41); کبوتر кѣптѣр—голубь (38. 40. 52. 53);
 کوکو кѣкѣ—горлица (36); ماکیان макіан—курица (25—27);
 موشوшк мѣшѣк—кошка (17—19); ففا пака—лягушка (59. 60);
 ساغیزغان сеѣзѣган—сорока (35); سچقان січкан—мышь (20. 21);
 طاووس таус—павлинь (28—30); طاوشقان таушкан—заяць
 (22. 23); تونگوز тоңгуз—свинья (14—16); تورولغو турулгу—
 дикій голубь (38); تېوہ тѣгѣ—верблюдь (1); خروس хорос—
 пѣтухъ (24. 26. 27); هدهد хѣтхѣт—удодъ (42. 43); جکرتکو
 чегірткѣ—саранча (49—51) и جيبين чібін—муха (46. 47).

Изъ явленій природы фигурируютъ: громъ (62—64), краснота солнца при восходѣ (66) и заходѣ его (67), затме-
 нія солнца (69. 77) и луны (70. 77), краснота, дымъ или
 цвѣтные огни на небѣ (65. 75. 76. 80—83), появленіе коме-
 ты (73), радуга (79), солнце и луна съ кругами (68. 71),
 паденіе звѣздъ (74), необыкновенный шумъ въ рѣкѣ (85);
 землетрясеніе (84), восходъ и заходъ солнца и луны съ за-
 пада (78), разныя примѣты по огню (86—89) и пр. Къ не-
 обыкновеннымъ явленіямъ отнесено и нечаянное защемленіе
 полы дверью (56).

Многія изъ приводимыхъ здѣсь таранчинскихъ примѣтъ
 сходны съ примѣтами другихъ народовъ, напр. появленіе ко-
 меты у многихъ народовъ, даже у русскаго, предвѣщаетъ
 вездѣ несчастіе или бѣдствіе народное, точно также и затме-
 ніе солнца и луны; вороны и сороки доставляютъ вѣсть; голу-
 би и ласточки приносятъ человѣку благополучіе или добро;
 кошка моетъ лицо—будетъ гость, и т. д.; но многія отличаются
 и оригинальностью, и потому заслуживаютъ вниманія.

Н. Натановъ.

مخلوقات فعلیدین آلینغان فال

۱ نیوه تولا بورالاسا - ایکاسی نینک قولیدا فل مالی فالماس
نامراد بولور

۲ آط قویروغینی ساجیب تواقینی یرکا تولا اورسا - اول
آطنی سفرکا مینیب بارادور یراق بولغه بارادور

۳ کالار تولا حورکورسه - کالغه اولوم کیرور

۴ قوی تولا معره سه - زیاده بولوب اوسار

۵ قوی باشینی توبن سالیب شوک تورسا - ایکاسیکا زیان
بولادور

۶ ایشاک هانکراسا - جن شیطینلار پیدا بولوب بعضی خلق غه
زیان ینکورور

۷ ایشاک تولا آغیناسا - یورت توقلوق معمورلف بولور

۸ ایشاک بر بری برلان اویناشسا - ایکاسیکا فایدهلار
بولور

- ۹ ایط هولاسا - ایكاسیكا بر زیان بولور
- ۱۰ ایط بیهوده قاواسا - ایكاسی مالیدین آجرار
- ۱۱ ایط بورنینی تولا تارتسا - ایكاسی نینك اوروق قویاش لاریدین
برسی اولور
- ۱۲ ایط تولا خورك تارتیب اوغلاسا - ایكاسی كا غم یوزلانور
- ۱۳ ایط تولا اویناشسا - ایكاسی تیج امان بولور
- ۱۴ تونكغوز یری تولا تیغلاسا - ایكاسی یمان خبر ایشاتور
- ۱۵ تونكغوز تولا آغیناسا - ایكاسیكا زیان بولماس بلکی فایده بولور
- ۱۶ تونكغوز تولا جارقیراسا - ایكاسیكا زیان بولمای قالماس
- ۱۷ موشوك یوزینی یوسا - اوی كا مهمان کیلور
- ۱۸ موشوك خورك تارتیب تولا اوغلاسا - ساوق زیاده بولور
- ۱۹ موشوك تولا قیقاسلاسا - شول كنت نینك خلقی نینك اراسیدا
فتنه پیدا بولور
- ۲۰ اویدین سچقان غایب بولسه - شول اوی نینك خلقی بولاك
اویكا كتار
- ۲۱ اویده سچقان كوب پیدا بولسه - یورت اراسیدا توقلوق
پیدا بولور

۲۲ بر شھرنينك اطرافيدا طاوشقان تولا بولسه - اول شھر خلقى
ايچينك معمورلوق بولور

۲۳ هر اقليمدا طاوشقان آز بولسه - اول اقليمدا قيمت جيليك
بولغاي

۲۴ خروس جبرلاسا - بخشى دور

۲۵ ماكيان جبرلاسا - ايكاسيكا بر خطر بولور

۲۶ خواه خروس خواه ماكيان طاوق كون اولتوروب تورغاندا
جبرلاسا ياكون جيقيب تورغاندا جبرلاسا -- ايكاسيكا خطر
بولادور

۲۷ يا اول شېدا يا نوش وقتيدا جبرلاسا - هم ايكاسيكا بر
زيان بولور

۲۸ طاووس تولا چرخ بولسه - يورت آباد بولور

۲۹ طاووس جبرلاسا - خوش خبر ايشانور

۳۰ طاووس قنائيني بر برسика اورسا - ايكاسيكا منفعت لار
بولور

۳۱ غاز قنائيني بر برسика اورسا - ايكاسيكا شادليغ يتار

- ۳۲ غازلار جمع بولسوب قيقساس لاسا - ايكاسى بر خبر
آنكلاغای
- ۳۳ قارغالار جمع بولوب هواغه جيقیب يرکا اتیلیب توشوب اویناشسا -
بوران جيقیب یامغورلار یاغار
- ۳۴ یالغوز قارغه بر یرده توروب جیرساللا - خبری ناغوش
ایشانور
- ۳۵ ساغیزغان قیقجرسا - درحال بر خبر آنکلاغای
- ۳۶ کوکو جیرلاسا - یورت آباد بولور
- ۳۷ بای قوش جیرلاغان یر - بوزولمای ویران بولمای قالماس
- ۳۸ تورولغو جیرلاسا - خلق اراسیدا معمورلوق بولور
- ۳۹ کبوتر اتیب اویناسا - ايكاسیکا فایدهلار بولور
- ۴۰ کبوترلار جمع بولوب شوک اولتورسه بوق بوق قیلماسا -
ایکاسیکا غم بوزلانور
- ۴۱ کاککوک کولوب جیرلاسا - یورت معمور آباد بولور
- ۴۲ هدهد تاجینی یاییب جیرلاسا - یورت آباد و معمورلق بولور
- ۴۳ اکر هدهد تاجینی یایمای جیرلاسا - یورت ایچیده فتنه لار
بولور

۴۴ آت تولا كيشناسه - اوغرى آلور

۴۵ اكر اويده آرغامخان پيدا بولور بولسه - اول اوى خلقىسى
غمدين خلاص شاد بولوب مسرور بولور

۴۶ ايرته باز وقتيدا ينكى جيققان جيبين باشيني توبان كوتيني
يوققارى قىليب تورسا - يورت معمورلوق نرخ آرزان
بولور

۴۷ اكر باشيني يوققارى كوتيني توبن توتوب قنوب اولتورسا -
قيمت جيليك بولوب نرخ بهاغه جيقار

۴۸ اكر كشى نينك اوي نينك ايچيده يلان پيدا بولسه انى
اوج كونكاچه اولتورماسه كرك نورتونجى كونى اولتورسه كرك
اكر اوج كون نينك ايچيده اويدين غايب بولوب كتسه -
اوى ايكاسيكا منفعت لار بولور ديدورلار

۴۹ هر ولايت ده آشليغ ييدورغان جكرتكو پيدا بولسه - اول
ولايت قيمت جيلك بولور ديدور

۵۰ هر ولايت ده آشليغ يمايدورغان جكرتكو كوب بولسه -
اول ولايت معمورلق بولور

۵۱ هر ولایت ده جکرتکو آز بولسه یا یوق بولسه - اول
ولایت خراب بولور

۵۲ اکر کبوترلار بر اویکا کوب جمع بولسه - اول اوی
اهلی غنی بای بولا دورغانغه نشانهدور

۵۳ اکر کبوترلار اول اویدین تارقاب کتسه - اول اوی
ویران بولهای قالماس

۵۴ قارلوجاج اوی سالیب بیلا جیقارغان اوی آباد بولور -
یعنی اوی اهلی آباد بولور شاد مسرور بولور

۵۵ هر اویکا قارلوجاج اوی سالماسه - اول اوی خلقی فقیر
مغلیس بولور

۵۶ اکر کشی اویدین جیقاردا ایشیک فشیننی قسیب آلسه -
شولکونی بر خطر بولور

۵۷ آسراغان ایطی اوزینی تیشلاسا - هم ایکاسیکا خطر دور

۵۸ آطنی یوکورنکانده آط یقیلیب تشی سینسا - بخشش ایش
ایماسدور

۵۹ فقالتار تولا قچقرسا - سورت آبادانلیق بولورلاغه

دلالت دور

۶۰ فقا ینکی قچقرغاندا نرائچی لار یردین بر اوج تفراف الیب

باقار اراسیدا دان جیقسه - دهقامجیلق دین بختیم بار ایکان

دیقای اگر قیل جیقسه یلقی جلقیدین بختیم بار دیقای هر

نرسه تفرافدین جیقسه شونی فال قیلادور

۶۱ قوجقاج لار جمع بولوب جوروق لاشسا - هوا صاف بولوب

یامغور توختایدورغانغه دلالت دور

۶۲ هوا قاتیغ کولورلاسه - آغریق کم بولغای

۶۳ هوا بر یرده توروب تولا کولورلاسه - هوادین جاقیلغان

اوتی توشوب بر بر نرسه کا زیان بولمای قالماس

۶۴ هوا بوش کولورلاسه - آغریق تولا بولور یاغین کوب

یاغماس

۶۵ آسمان قزیل بولسه - بعضی ولایتده خونریزلیغ بولور

بعضی یرلارده قحطلیغ بولور دیدور

۶۶ آفتاب قیزاریب جیقسا - باد مخالف لار قوپار آسایش

بولماس دیدور

۶۷ آفتاب قزاریب اولتورسا - یامغور یاغماس قورغاق جیلق
بولور دیدور

۶۸ آفتاب قوتان لاسه - یغین تولا یغار دیدور

۶۹ آفتات کویسه - مغریب زمین پادشاهلاریغه خطر بولور

۷۰ اکر آی کویسه - خطای پادشاهلاریغه خطر بولور

۷۱ آی قوتان لاسا - یغین کم بولور

۷۲ آی قزارسا - ولایت ایچیده فتنه فسادلار تولا بولادور

دیدور

۷۳ قوی-روق لوق بولدوز جیقسا - خلق اراسیده فتنه لار پیدا

بولور بعضی شهرلارده فانلار توکولور بعضی شهرلارده کسل

آغریق تولا بولور

۷۴ بولدوز تولا کوجسا - شیطینلار جنلار دیوه لار آسمانغه

جیتار قصد قیلسه فریشته لار بولدوز برلان اورار دیدور

بعضی لار ایتادورکه هرکشی نینک بر بولدوزی باردور کمکا

اجل یتیب اولسه شولکشی نینک بولدوزی کوچوب غایب

بولور دیدورلار

۷۵ آسمان قیزارسا - فطالیک نینک نشانه سیدور دیدورلار

۷۶ آسماندا ایس نوتون پیدا بولسه - قیامت یقین بولغان
نینک علاماتی دور

۷۷ برکونده یابر کیجه آی برله کون هر ایکی سی بر یولی
کویسه - بر اولوغ کشی شول کونده توغولور دیدورلار

۷۸ آی برله کون مغرب طرفدین جیقهسه - شولسکوندین تارتیب
قیامت بولغونجه خلق اراسیدا راحت حلاوة قالماس یخشی لیق
هم قالماس دیدورلار

۷۹ یامغور یاغیب توختاغاندین سونک قوس قزح پیدا بولسه -
یامغور یاغماس لیقغه نشانه دور

۸۰ آسماندین آق رنگ لیک اوت اوتسه - یورت معمور
بولور خلایق اراسیدا شادلیغ لار پیدا بولور

۸۱ آسماندین قزیل رنگ لیک اوت اوتسه - یخشی ایرماس دور
بعضی شهرلارده فتنه فسادلار بولور

۸۲ آسماندین قراغه یا یاشیلغه مایل اوت اوتسه - البته قحط لیک
بولوب خلایق نینک حالی مشکل بولور

۸۳ اکره آسماندین قرا اوت اوتسه - البته بلادور حذر قیلماق
کریک خلایق لار توبه قیلسونلار

۸۴ اکر بر تبراسا - خلائق توبه قیلسون لار ولایت ویران
بولور دیدور

۸۵ اکر دریاغه سو کبرکانده دریا جیرقیراب آواز قیلسه -
شول دریا دا کشی اولمای قالماس دیدور

۸۶ اکر بر یرکا اوت کنسه تام لاری قراریب قالسه - اوی
ایکاسی نامراد فقیر بولماقغه سبب دور

۸۷ اکر بر عمارنکا اوت کنسه تام لاری قیزاریب قالسه - اوی
ایکاسی بای غنی بولماقغه سبب دور

۸۸ اکر قزاندا طعام فوشورغاندین سونک قزان نینک آرقاسیدا
سجک اوت لار پیدا بولسه - اوی ایکاسی بای بولا
دورغان نینک نشانه سیدور

۸۹ اکر شمع یا چراغ سجک لاسا - اوی ایکاسی منصب دار
بولوب دولت کورار

Народныя примѣты таранчей.

1. Примѣты, взятыя изъ дѣйстви животныхъ.

1.) Если верблюдъ реветъ много, то хозяинъ его лишится денегъ и скота и превратится въ бѣдняка.

2.) Если лошадь машетъ хвостомъ и много бьетъ копытомъ землю, то на ней хозяинъ предприметъ дальнѣйшій путь.

3.) Если рогатый скотъ мычитъ много, то на него будетъ смертность.

4.) Если бараны много блеютъ, то сильно размножится стадо.

5.) Если баранъ стоитъ тихо (безъ движеній), опустивъ голову внизъ, то хозяину будетъ убытокъ.

6.) Если осель реветъ (много), то появятся черти (джинны) и другія нечистыя силы и причинять вредъ нѣкоторымъ изъ людей.

7.) Если осель валяется много, то въ народѣ будутъ достатокъ и благополучіе.

8.) Если ослы играютъ другъ съ другомъ, то хозяину будетъ прибыль.

9.) Если воетъ собака, то хозяину будетъ какою-нибудь убытокъ.

10.) Если собака лаетъ безпричинно (зря), то хозяинъ ея лишится скота.

11.) Если собака много и отрывисто втягиваетъ воздухъ чрезъ ноздри (противоположно чиханію), то умретъ кто-нибудь изъ родственниковъ хозяина.

12.) Если собака много спитъ съ храпомъ, то хозяина постигнетъ печаль (забота).

13.) Если собака много рѣзвится,—хозяину благополучіе.

14.) Если свинья много роетъ землю, то хозяинъ услышитъ дурную вѣсть.

15.) Если свинья много валяется, то хозяину не будетъ убытка, а будетъ прибыль.

16.) Если свинья много хрюкаетъ, то хозяину непременно будетъ убытокъ.

17.) Если кошка моетъ лицо, то въ домѣ будетъ гость.

18.) Если кошка много спитъ съ храпомъ,—усилится холодъ.

19.) Если кошка много мяукаетъ, то среди населенія того села возникнутъ несогласія (раздоръ).

20.) Если изъ дома исчезнутъ мыши, населеніе этого дома перейдетъ въ другой домъ.

21.) Если въ домѣ появится много мышей, то въ народѣ будетъ сытность (обиліе жизненныхъ продуктовъ).

22.) Если въ окрестностяхъ города появится много зайцевъ, то въ населеніи этого города будетъ благополучіе.

23.) Если въ какой странѣ будетъ мало зайцевъ, то тамъ будетъ дороговизна.

24.) Если поетъ пѣтухъ—къ добру.

25.) Если поетъ курица—хозяину грозитъ какая-либо опасность.

26.) Если пѣтухъ или курица поетъ при заходѣ или восходѣ солнца, то хозяину грозитъ какая-нибудь опасность.

27.) Если они поютъ въ первой половинѣ ночи или въ полдень, то хозяину будетъ какой-нибудь убытокъ.

28.) Если павлинь часто распускаетъ хвостъ (въ видѣ колеса), то въ народѣ будетъ благополучно.

29.) Если поетъ павлинь, услышится пріятная вѣсть.

30.) Если павлинь хлопаетъ крыльями одно объ другое, хозяину будетъ прибыль.

31.) Если гусь хлопаетъ крыльями,—хозяину будетъ радость.

32.) Если гогочутъ гуси, собравшись вмѣстѣ, то хозяинъ услышитъ какую-нибудь вѣсть.

33.) Если рѣзвятся вороны, летая то вверхъ, то внизъ,—поднимется буря и пойдетъ дождь.

34.) Если каркаетъ одна ворона, сидя на мѣстѣ, то услышится неприятная вѣсть.

35.) Если стрекочетъ сорока,—скоро услышится какая-нибудь вѣсть.

36.) Если воркуетъ горлица,—въ народѣ будетъ благополучіе.

37.) Мѣсто, гдѣ кричитъ *бай-кушъ* (ночная птица вродѣ совы, издающая звукъ, похожій на плачъ), непременно разрушится.

38.) Если кричитъ дикій голубь, то въ народѣ будетъ благополучіе (благоустройство).

39.) Если голубь рѣзвится въ воздухѣ,—хозяину прибыль.

40.) Если голуби сидятъ въ кучѣ тихо, не воркуя, то хозяина постигнетъ печаль (забота).

41.) Если кукушка кукуетъ (какъ-бы) смѣясь, въ народѣ будетъ обиліе жизненныхъ продуктовъ и благополучіе.

42.) Если удождь кричитъ, распустивъ хохликъ,—въ народѣ будутъ благоустройство и благополучіе.

43.) Если удождь кричитъ, не распуская хохлика,—въ народѣ будутъ несогласія.

44.) Если лошадь ржетъ много,—будетъ украдена.

45.) Если въ домѣ появится аргамаханъ (звѣрекъ, поменьше хорька), то обитатели этого дома избавятся отъ печали и будутъ въ радости.

46.) Если раннею весною только-что появившаяся муха сидитъ (на стѣнѣ) головой внизъ и задомъ вверхъ, то въ народѣ будутъ благоустройство и дешевизна.

47.) Если же она сидитъ головою вверхъ и задомъ внизъ, то будетъ дороговизна (на жизненные продукты) и цѣны поднимутся.

48.) Если въ домѣ появится змѣя, то ея не слѣдуетъ убивать до 3-хъ дней, а слѣдуетъ убить на 4 день; если же она изъ дома исчезнетъ въ первые три дня, то хозяину дома будетъ прибыль, какъ говорятъ.

49.) Если въ какой провинціи появится саранча, истребляющая хлѣба, то въ той провинціи будетъ дороговизна, какъ говорятъ.

50.) Если-же въ какой провинціи будетъ много саранчи, не трогающей хлѣбовъ, то тамъ будетъ благоустройство.

51.) Если въ какой провинціи будетъ мало или совсѣмъ не будетъ саранчи, то та провинція погибнетъ (подвергнется бѣдствію).

52.) Если къ дому собирается много голубей, то—знакъ, что обитатели этого дома сильно разбогатѣютъ.

53.) Если голуби бросятъ домъ (гдѣ жили), то домъ этотъ непременно разрушится.

54.) Обитатели дома, гдѣ ласточки вьютъ гнѣзда и выводятъ птенцовъ, будутъ въ достаткѣ и радости.

55.) Населеніе дома, гдѣ ласточки не вьютъ гнѣзда, сдѣлается нищимъ, бѣднымъ.

56.) Если, при выходѣ кого изъ дома, дверь защемитъ полы одежды, то ему въ тотъ день будетъ какая-либо печаль.

57.) Если собака укуситъ хозяина,—ему будетъ какая либо опасность.

58.) Если лошадь упадетъ на бѣгу и сломаетъ зубъ,—не доброе дѣло.

59.) Если лягушки много квакаютъ,—это доказательство обилія въ народѣ.

60.) Когда услышится первое кваканіе лягушекъ, таранчи (на угадъ) берутъ по горсти земли и смотрятъ: если въ землѣ окажется какое либо зерно, то его (таранчинца) счастье—въ хлѣбопашествѣ; если окажутся волоса (конскіе), то счастье его въ коневодствѣ и т. д. Что бы ни вышло изъ земли, по тому и составляютъ примѣты.

61.) Если воробьи щебечутъ, собравшись вмѣстѣ,—то это доказательство, что прояснится небо и перестанетъ дождь.

II. Примѣты изъ явленій природы.

62.) Если сильно гремитъ громъ,—будеть мало болѣзней.

63.) Если громъ сильно гремитъ въ одномъ мѣстѣ неба, то въ той мѣстности непременно разрушится что-либо молніей.

64.) Если громъ гремитъ слабо,—будеть много болѣзней и мало дождей.

65.) Если небо красно,—въ нѣкоторыхъ провинціяхъ будетъ кровопролитіе и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ голодь, какъ говорятъ.

66.) Если солнце восходитъ краснымъ,—говорятъ, что появятся вредные вѣтры и будетъ неблагополучно.

67.) Если солнце заходитъ краснымъ,—не будетъ дождя, будетъ засуха.

68.) Если появится кругъ вокругъ солнца, будетъ много дождей.

69.) Затменіе солнца—опасность парямъ западныхъ странъ.

70.) Затменіе луны—опасность китайскимъ парямъ.

71.) Если появится кругъ вокругъ луны,—будеть мало дождей.

72.) Если луна будетъ красною,—въ провинціи будетъ много раздора и недоразумѣній.

73.) Если появится звѣзда съ хвостомъ (комета),—въ народѣ будетъ неблагополучно: въ иныхъ городахъ прольется кровь и въ иныхъ городахъ будетъ много болѣзней и недуговъ.

74.) Если много падаетъ звѣздъ, то это значить: нечистыя силы джынны и дивы стремятся подняться на небо, но ихъ туда не пускають ангелы и бьютъ звѣздами. Иные объясняютъ, что у каждаго человѣка на небѣ есть звѣзда, которая исчезаетъ, когда умираетъ ея хозяинъ.

75.) Красное небо, говорятъ, признакъ голода (неурожая).

76.) Дымъ на небѣ—признакъ приближенія свѣтопреставленія.

77.) Если днемъ или ночью послѣдуетъ затменіе солнца и луны—признакъ рожденія (великаго) человѣка въ тотъ день.

78.) Если солнце и луна взойдутъ съ запада ¹⁾, то съ того дня до свѣтопреставленія въ народѣ не будетъ спокойствія и благополучія, не будетъ и добра.

79.) Если послѣ дождя появится радуга, то это—признакъ, что не будетъ дождя.

80.) Если на небѣ покажется бѣловатый огонь, то въ народѣ будетъ благополучіе, среди народовъ явятся радости.

81.) Если на небѣ покажется красноватый огонь,—не хорошо, въ иныхъ городахъ будетъ много недоразумѣній и злодѣяній.

82.) Если на небѣ покажется черноватый или зеленоватый огонь,—непремѣнно будетъ голодъ, положеніе населенія будетъ тягостное.

83.) Если на небѣ покажется черный огонь,—непремѣнно бѣдствіе: надо опасаться и народу каяться.

84.) Если трясется земля,—надо народу каяться: погибнетъ (пострадаетъ) какая-либо провинція.

¹⁾ По вѣрованіямъ мусульманъ, это произойдетъ предъ самымъ пришествіемъ антихриста.

85.) Если при половодѣ въ рѣкѣ слышится шумъ воды, то въ этой рѣкѣ непременно погибнетъ (утонетъ) какой-нибудь человѣкъ.

86.) Если послѣ пожара сакли окажутся черными, то хозяинъ ихъ превратится въ нищаго.

87.) Если послѣ пожара сакли окажутся красными, то хозяинъ будетъ богатъ.

88.) Если подъ казаномъ (котломъ), послѣ варки въ немъ пиши, появятся искры (отъ горѣнія сажи), то это—признакъ, что хозяинъ будетъ богатъ.

89.) Если на фитилѣ свѣчи или жировикѣ появятся искры, то хозяинъ получить должность и разбогатѣеть.

Н. Пантусовъ.

